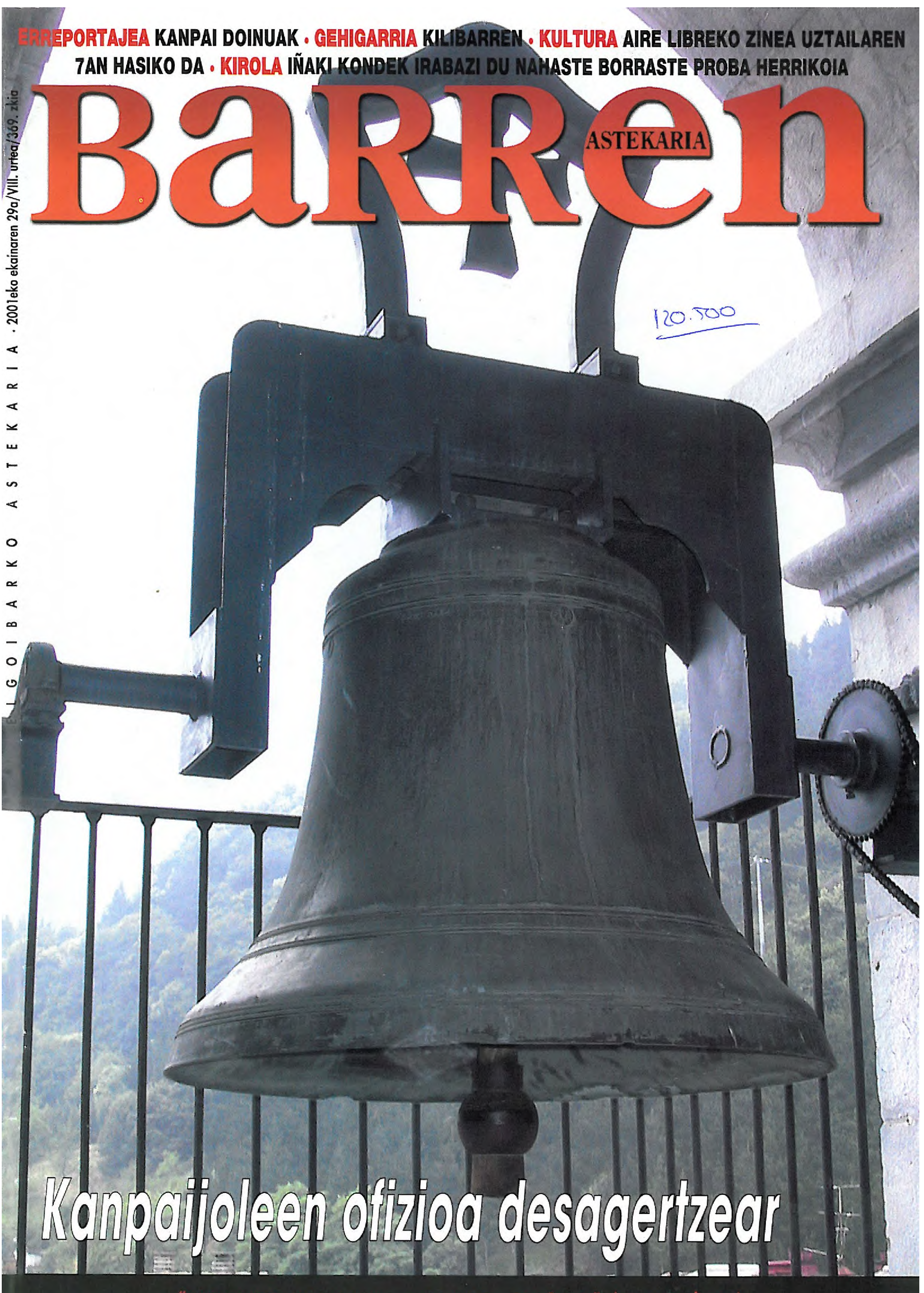
ERREPORTAJEA KANPAI DOINUAK · GEHIGARRIA KILIBARREN · KULTURA AIRE LIBREKO ZINEA UZTAILAREN 7AN HASIKO DA · KIROLA IÑAKI KONDEK IRABAZI DU NAHASTE BORRASTE PROBA HERRIKOIA

BARREN

ASTEKARIA

ELGOIBARKO ASTEKARIA · 2001eko ekainaren 29a/VIII. urtea/369. zkia

120.500



Kanpaijoleen ofizioa desagertzear

"NOLAKO KANPAIA, HALAKO SOIÑUA" (esaera zaharra)

54 MINUTUTAN 365 EGUN KENDUKO DIZKIOGU GAINETIK ZURE AUTOARI EZ ERREPRODUZITZEKO MATERIALA

AUTOAREN LEHENENGO URTEKO EGUN GUZTIAK PASATUKO DIRA 54 MINUTUTAN. TARTE HOR1XE BAITA LEHENENGO AZTERKETA SAKON-SAKONETIK EGITEKO BEHARKO DUGUN DENBORA, AURREZ ORDUA HARTUTA EDO HARTU GABE. ETA HORI DA DOI-DO1GUK KOBRATUKO DIZUGUNA. EZTA M1NUTU BAT GEHIAGO ERE. ZUK BADAKIZU ZER TRATU EMATEN DIZUGUN. JAR EZAZU, BERAZ, ZURE NISSAN-A ESKURIK ONENETAN. BERME ETA KONFIANTZARIK HANDIENA EMANGO DIZUTEN ESKUETAN. ZJUR AG1NTZEN DIZUGU 54 M1NUTU BAKARRIK BEHARKO DITUGULA ZURE NISSAN-AREN LEHENENGO URTEKO AZTERKETA EGITEKO.

[SEE THE CHANGE

NISSAN RAPID

m(A\--)

ALDIB1 AUTOAK, S.A.

Olaso,23 - 20870 ELGOIBAR - Tel. 943 74 20 37 - www.aldibielgoibar@nortekar.com

Gidaketa-baldintza normaletan urtean, gehienez, 10.000 km egiten dituzten diesel motorreko Pnrnera eta Terrano II modeloentzat, urtean, gehienez, 15.000 km egiten dituzien gasolinazko matorreko ibilgaluentzat, eta urtean, oehieneL 20.000 km eniten dit1,7tPr4 rliPCnl rrirkl,r,krn Alrn.ra nfa Airna•ra Tinn 11-511.-■=1■■=nt7.1- halin rLanhnrn

Bare-bare

Neuronak baretu egin zaizkit. Albiste diren gaiak oraindik badira, baina horien gainean sakontzeak izugarrizko nekea eragiten dit une honetan. Behar bada, urtero urtero, sasoi honetan gertatzen zaidan gauza da. Udan sartu berri gara, San Juan sua izan da nagusi joan den asteburuan Euskal Herriko plaza eta bazter guztietan. Eta suarekin batera nire burmuinek jai usaina somatu dute. Jaiak dira eta sasoi honetako protagonista nagusiak. Jaiak eta.... itsasoa, hondartzak, eguzkia, entsalada eta atuna.

Opor usaina nonahi. Ume guztiak kalean daude. Ez dugu etxera joateko momentua ikusten eta gainera, zertarako? Telebista kate guztiek eskaintzen diguten udako programazioa ikusita, hobe gaude gauden lekuan eta lagunartekoak luzatu egiten zaizkigu. Gerizpe freskoetan urteko siestarik onenak, liburu bat lasaitasun osoz irakurtzeko parada. Barealdia eta festa giroa. Txanponaren biak eskaintzen dizkigu udak. Alderik beltzena: karabanak, beroa, jendetza toki gehienetan, kotxea aparkatzeko lekurik ez, terraza guztiak beteta.... baina udan gaude. Beraz, utz ditzagun atzean urte osoko neke eta presak. Eta disfruta dezagun sasoi honek ekartzen digun onenarekin. Bare-bare, pilak kargatu artean, neuronek ere oporrak behar dituzte-eta ondoren bere onena eman dezaten.

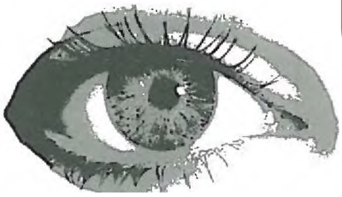
Olga Untzilla

Curriculuma prestatzen

Badatoz udako oporrak. Eskerrak, ba zen garaia.
Batzuk lehenago hartuko dituzte, beste batzuk beranduago.
Horietako batzuk zatikatuta hartuko dituzte, beste askok denak batera.
Batzuen oporrak luzeak izango dira, beste batzuenak, motzagoak.
Batzuk oso urrutira joango dira. Beste batzuk, ez horrenbeste eta asko, herrian bertan geratuko dira.
Bakoitzak bere erara pasako ditu oporrak. Ahal duen eta nahi duen bezala.
Batzuk nekatuta bueltatuko dira.
Beste batzuk aspertuta.
Asko, guztiz erlaxatuta.
Beste asko, guztiz estresatuta.
Baina oporrak bukatzen direnerako denok edukiko dugu prest, egin ditugunak, ikusi ditugunak eta sentitu ditugunak agertzen dituen "2001 Udako Curriculuma".
Hau ez duenak, ezingo du azaldu lagunartean, opor benetan zoriontsuak pasa dituela. Beraz, badakizue lagunok, ekin lanari?

Unai Argarate

KeXak 5
MOtZ MotZ 10
gehigarria 13
kiROlAk 20
aGenda 24



Urruzunoren begi ezkutua

Iluntasunak egun berriaren lehen argiei bide eman eta lekukotzat hartu gaituenoi, unibertso komun batean batzen zaigu ikuspegi aniztasuna.

Lanerako bidean burua altxa gabe doanarentzat ez bezala, azterketa garaian harrapatutakoak, lo gutxi baina esperantza ugariz, lehen argiei erreparatzeko beta hartu du, edo lo ugariz eta esperantza gutxiz agian.

Egunsentiaren edertasunaren arras toan esnatutakoak antzeman dio bai kale zuloaren zirrikituetara baino, errazago hedatzen dela eguzkia naturaren zabalera.

Ohi haino goizago iratzartzean, asmo berrien kitzikak ezberdin ikusi arazten dizkizu kale oraindik bete gabeak, eta eguraldiak egun goibel edo sargori baten traza zeruan marrazteko duen ziurtasuna nahi zenuke, egunerokotasuna hausteko.

Bestela, jaien eta musikaren zalapartaz goiza kateatu dugunontzat, botila hustuen eta etxeratze nekatu baten sinonimo da egunsentia, itzali berri den mozkorraldi batena edo dekoratuz soilik aldatu diguten festarena. Etsipen berrien isuri edo amodio zaharren amets.

Mikel Artola

IKASTOLA "GURE IKASTOLA"

Herri honen ilusiotik jaio zen ikastola, gure kulturaren iraupena bermatu asmoz herri xehe baten kemen eta borondatetik.

Hazi eta garatzeko duen desirari esker, eta lantalde prestu bat Iagun, gure haurrak giro euskaldun batean hezi ditu ikastolak. Inguruko gainontzeko ikastetxe gehienek eskaintzen duten irakaskuntza mailarekin pareka daitekeen plangintza batekin abiatu eta hazi da, azken urteotan, garapen prozesu etengabe horretan aurrera pauso bat emanez gainera. Bere ibilbidean zehar jarraitu duen erronka gainditu asmoz, Batxilergoa ikastegi berean egiteko aukera eskaintzen digu orain... arazo larriak izaten ari da ordea gutxieneko ikasle kopurua osatzeko, "gure" ikastolari, Batxilergoa defizitarioa gerta ez dakion beharrezkoa den kopurua. "Gure" diot, kooperatiba hau osatzen dugun guztiok baikara bere egonkortasun moral eta ekonomikoaren erantzule, nahiz eta azken aldi honetan, ideia hau ahazten dugunaren susmoa dudan.

Argi gera dadin nahi dut, ez naizela ikastetxe baten alde jartzen beste baten gutxiespena hobetsiz, harro sentitzen naiz gure heniak maila eta arlo desberdin guztientzako irakaskuntza eskaintza ikastegi desberdinetan gauzaturik duela ikusten dudanean. Ostera, guri, Batxilergoa non gauzatu erabakitzeko garaian diren haurren gurasooi, bai une honetan, eta baita datozen urteotan ere, bidea zabaltzea tokatu zaigu; bizitzan, sinesten dugunaren aldeko apustua egin beharrean aurkitzen garelako uneoro, eta gure seme-alabak ikastolan izan ditugunok, ziur nago sinesmen osoa dugula ikastolarengan. Gure Ikastola.

A.G.
NAN 15356609

ASTEKARIA
BaRpen

Nafarroa enparantza, 2
20870 ELGOIBAR
943 74 41 12
Publizdatea:
943 74 37 04
Faxa: 943 74 37 04
E•maila:
barren@Hopagunea..com
Helbide informatikoa:
wwsv.topagunea.com/barren
Anorrkagrzomea
Eigorbarko Izarra
Efil ELGOIBARKO AAAAAA

LAGUNTZAILEA Eigotarko Udala ZUZENDAFdA Eir Aizpuru KAZETAMAK IratiAgirreazaldegi, Asier Orbea PuBUZSrATEA Andoitz Agirtegemezkoda MAKETATZAILEA Bea Ansola AININISTRALOA Arlaia Podrigez GERE111710. Jon Peli Uriguen. KOLABORATZAILEAK Afflaia LaliZ, Unai Argarate, Eguzline Aranberri, Loma Perez deAJbeniz, Jokm Marlinez, Aitor Zabaleta, Leire Urkidi, Olga Unzilla. Montse Arregi, Juanito Gorostiza, Iker Maguregi, Jon Gurrutxaga, Jon Eugi, Ainhoa Andonegi, Kokoe K.E. eta Urruzuno L.T.. AZALEKO ES0.L1311 Gotzen Garale INPRIMATEGIA Gertu Koop. E. TIRACIA 4.000 ate LEDE GORDAILUA SS-1.038/92 ISSN 1139-1855

Elgoibarko Udalak, Eusko Jaurlarazako Kultura Sailak eta Foru Aldundiak diruz lagundtaako aldizkaria,

7.11:t kutxa

kDANOBAT L14.1.110, FIA9111"HIA

001111 CatUPO DANCUI

1117.419TA

1101.1)31

• **Bernardo Ezenarro** kaleko bizilagun batek deitu digu bertako **parkeko zuhaitzak moztu** dituztela eta hori ez litzatekeela egin behar esanaz. "Eskabadorarekin lanean ari dira eta ikaragarrizko zuloa egin dute bertan. Gainera, zuhaitzak bota dituzte. Ez dago horretarako eskubiderik".

Honen arrazoia jakiteko Udalera deitu dugu eta saneamendurako obrak direla esan digute: "San Rokeko depositoaren usain txarraren arazoa konpontzea da betebeharretako bat eta konponduko bada, zuhaitzak kendu beharra zegoen".

• Gizonezko bat etorri zaigu BARRENera **San Frantzisko iturriari kanila falta zaiola-eta:** "iturri hori hiru kanilekoa da eta denbora darama birekin bakarrik. Zergatik ez diote hirugarren kanila ipintzen?".

Guk Udalera deitu dugu eta honako hau esan digu arduradunak: "Aspaldi eskatu genituen kanilak, Bartzelonatik bidaltzen baitizkigute. Baina oso bereziak dira, antzinakoak, eta denbora gehiago itxoin beharko dugu".

11111Ait

• Jubilatu hatek **Kultur** Etxe ondoko **parke** moduko lekuan **jarlekuak ipintzea** komeniko litzatekeela aipatu digu: "Leku horretan **ez** da inor egoten eta bankuak ipiniz gero, jubllatuak egoteko, adibidez, leku aproposa izan leike".

• Antonio Arrillaga kaleko bizilagun batek pinuaren **ondoko jarlekua apurtuta** dagoela esan digu: "Denbora asko darama apurtuta eta norbaitek konpontzeko ardura hartu beharko lukeela uste dut. Egun eguzkitsuetan batik bat, umeekin-eta jende ugari egoten baita leku honetan, itzala dagoelako eta toki lasaia delako".

Barrak, Birrak eta Barreak

Kanpa

Kanpaia musika tresna da, funtzio bereziak dituen instrumentua. Berri ematea *da bere eginkizunetariko bot, edo garai batean bazen behintzat. Orduen berri ematen digu kanpai doinuen esanahia apenas ezagutzen dugunoi, jai egunak, elizkizunak, suteak, hiletak...* iragartzeko *erabili ohi ziren garai batean. Elgoibarren Parrokialco kanpaiak dira ezagunenak eta entzunenak. Ibero anaiek 1757cn amaitu zituzten kanpandorreko kanpaiak. Garai batean, elgoibartarrek sokei eragiten zietenean soinu garbiagoa omen zuten, serioagoa, baina kanpaijoleei elektrizitateak hartu zien lekukoa. Orain *****arcluratzen* da *mekanikoki kanpaiak mcrrtxan jartzeaz. Hala ere, oraindik orain badugu inguruetan kanpai jolerik Altzolako Paco Isastik jaiegunetan Altzolako elizako kanpaiak danizan jartzen ditu sokei tira* egi*nez. Elgoibarko Parrokiako kanpaien inguruko xehetasunak eta Altzolako Paco "campanero"-ren hitzak jaso ditugu erreportaje honetan.*

Din-din kan aia

Goiko-Errota aldera ematen du San Antoni eskainitako kanpaiak. Sarritan urtu izan dute, eta azkena 1932koa da. Doinuz biziagoa da. Dandanarekin batean, erritmoarekin joz, melodia alaia sortzen dute. Larunbatetan jo ohi zen langileei jaieguna gertu zutela adierazteko, baita meza nagusiaren aurretik, bezperetan eta auzoko jaietako erromeriak laguntzeko ere.

Santa Barbara Kanpaia

Estaziora begira dagoen balkoian kokatua. Izen bereko santaren omenez egina. Kanpai guztietan txikiena. Antonio de la Hoiak egin zuen 1826an. Bakarrik jotzen zutenean bederatziurrenak iragartzea zen bere funtzioa.

Dun-dun kanuala

Balkoi nagusian dago, Plaza Handiko zaindari herritarren laudorioen zai. Hau omen da kanpairik esanguratsuena. 1673an Martin de Ingagak eta Francisco Sautok San Migelen omenez egin zuten. Olasoko Parrokiakoa omen zen kanpai hau eta "Olasoko kanpaia" ere deitu izan diote. Kondairaren arabera, frantsesek kanpai barruan sartzen ziren adina zilarrezko txanpon eskaini zituzten kanpaiaren truke, baina eskaintzak ezezkoa jaso zuen. Beste kanpaiekin batera jotzean fondoko doinutzat har zitekeen. Bakarrik jotzen zutenean, ordea, erreguen adierazle edo apaizak ekaitzarengandik babesteko egin beharreko konjurioen adierazle zen. Egunsentia ere iragartzen zuen elgoibartarrak Angelusa errezatzera gonbidatuz. Gauza bera egiten zuten eguerdian eta iluntzean ere, baina goizekoa berezia zen, lehenengo kanpaikadaren ostean beste 33 jotzen baitziren, Jesukristok hil zenean zuen adina gogoraraziz. Gauez su kanpaiarekin batera arimen doinuak jotzen zituzten.

Su kanpaia

Kanpandorreko goi partean dago 1740ko kanpai finkoa. Familia sakratuaren izenean jarri zuten. Sutea iragartzeaz gain, agonia kanpaia ere bazen. Erlojuaren orduak ere honek adierazten zituen.

Herritar bat hiltzen zenean 14 kanpai hots baxu entzuten ziren herrian eta haiek inpresioa sortzen omen zuten. Hamalaugarrenaren ondoren beste kanpaikada bat entzunez gero, hildakoa baserritarra zen seinale. Bestela, kaletarra. "Oiluana" deitzen zitzaion azken kanpaikada honi, apaizari oilasko bat ematen baitzioten. Dan-dana erabili ohi zen umeren bat hiltzean berria herrian zabaltzeko: mutila bazen 31 kanpaikadako 3 dei izaten ziren, neska bazen, berriz, 2. Helduen kasuan, dun-dunak betetzen zuen berriemaile funtzioa, su-kanpaia tartekatuz.

Dan-dan edo eski l o ia

Herriko erdigunera begira, San Bartolomeren omenezko kanpaia dago. Handienetarikoa da, 1806koa. Poliki eta modu serioan entzuten zuten herritarrek jaiegunen bezperan. Gero haurren hileta elizkizunetarako ere erabili izan zen, "aingeruaren kanpaia" izena hartuz.

Paco Isastl, ALTZOLAKO KANPAI JOLEA

Bizi osoan izan da Altzolako kanpaijolea Pako. Gurasoei lagunduz hasi eta berak jasa zuen betebeharra, eta gaur egun ere Sakristaua den aldetik berak jotzen ditu kanpaiak, egun berezietan. Erlojuarekin batera doazen kanpaiak mekanizatuta daude, eta meza aurretik ohiko egunetan apaizak jatzen ditu. Kanpai joleen ofizioa desagertzear dela-eta Pacorekin lanbide hani buruz jardun dugu hizketan.

LEHEN

1955. urteko San Bartolome jaietako programan Luis Maria Ezenarrok Elgoibarko kanpaiei buruz idatzi zuen. Banan-banan ematen du kanpandorreko kanpai bakoitzaren doinuaren zein erabileraren berri. Inork gutxik jakingo du aurretik erakutsi ditugun kanpaiek izenik dutenik edo Elgoibarren kanpai bakoitza santu banari eskainia dagoenik, edo kanpaijoleak hainbesteko lan zuenik ere.

ORAIN

Gaur egun ez dago kanpanerorik EIgoibarko Parrokian, elektrizitateak mugitzen ditu kanpaiak, baina bada kanpaiak mugimenduan jartzeko botoia zanpatzen duenik. Bestalde, gaur egun jaiegunetan kanpaiak modu berezian entzuten dira oraindik. Kanpai bakoitzak bere egun bereziak ditu eta kanpai ezberdinen doinuek bat egin ohi dute beste egun batzuetan:

Santa Barbara

Abenduko igandeetan, Garizumako igandeetan, Erramu igandean, Ostegun Santuan (aintza kantatzen den bitartean), Hildakoen Egunean eta urteko gainontzeko igandeetan.

Santa Barbara, Dan-dan eta Din-din

Gabonetako igandeetan, Errege Egunean, San Anton Egunean, Pazkoaldiko igandeetan, Jainkoaren Goraldian, Pentekosteetan, Trinitate igandean eta Corpus Christi Egunean.

Dan-dan eta Din-din

San Jose, San Pedro, Santiago, San Inazio Egunetan, Amabirjinaren egunean, Domusantu Egunean eta Kontsezio Egunean.

Gurtiak

Eguberri eta Urteberri Egunetan, Pazko Gau Santua (aintza kantatzen den bitartean), Pazko igandean (mezen aurretik eta prozesioaren ihilbidearen bitartean), San Bartolome bezperan eta Egunean bertan.

Ostiral Santuan ez da kanpairik jotzen

Nola ikasten da kanpaia jotzen?

Ez da ikasten, berezko abilidadia euki bihar dau bakoitzak. Betarrixa piska bat ein, kanpai bati bizkortxuao eman, bestiari gitxiao, ohitxuria hartzia da kontua.

Kanpaijoleon lana oso lotua omen da.

Sasoi baten astegunian goizian jotzen zan, Kuntzian Angelusa ere bai, jai bizperetan... lotura haundixa zan. Oin meza aurretik, ordu erdi lehenao jotzen da.

Kanpai doinu ezherdin asko dago. Zuk zein duzu gogokoen?

Hiru batera jotzen dianian, repikia eitxen jakona; bata sosiuz, bestia bizkorrau. Jai haundixetan jotzen da hori, San Juanetan adibidez.

Zer behar du kanpaijole on batek?

Belarri ona, piska bat musikua izatia. Mutiok batek behin esan zaban bere aitxa musikua zala eta soka bakarreko instrumentua jotzen zabala, kanpaia zan harek jotzen zabana.

Gogoan al duzu anekdotarik?

Behin kanpaiak jotzen hasi eta ez zan zaratarik entzuten. Zer izango zan begira hasi eta konturatu ginan kanpaian mingaina apurtu eta kaminora jausi zala.

Familian ba al da eginbehar honetan jarraituko dizun inor?

Ez dot uste. Nik ezin dotenian alabak-edo jotzen dau, baina segitxuko dabanik ez dot uste. Hala ere, egongo da joko daban bateron bat. lehen erlojuari ere kuerdia eman bihar izaten jakon eta ni kanpora juten banintzan arduria bateron bati lagatzen nion.

Clucora dirulaguniza hidaltieko errifa antolatu da Hgolbarren

Haurrentzako jantokiak antolatzeko, jatekoa erosteko eta adopzioa bultzatzeko erabiliko da dirua

Peruko Cuzcora dirulaguntza bidali asmoz kanpaina berri bat jarriko du martxan datorren astean Misqui taldeak. "Quechuaz gozoa esan nahi du. Umeek, nahiz eta mendikoak izan, modu edukatuan "misqui" eskatzen dute. Gure helburua egoera gogorrean bizi diren haurrei gozamen piska bat eramatea da", esan digu herri haietako egoera gertutik ezagutu duen Gema Agirregomezkorta taldekideak,

Gema Agirregomezkortak gertutik ezagutzen du Cuzcoko haurren egoera, bi aldiz izan baita bertan. Argazkian, Gema mendiko haurrekin.

Errifa

Herriko dendetan, opariak jasoko dituzte eta sorta bat osatuz Ortuetaneko eskaparatean jarriko dute ikusgai. Hau lehenengo saria izango da eta bi afari ere zozketatuko dituzte. Errege bezperara arte salduko dituzte txartelak 100 pezetaren truke, guztira 50.000 errifa. Gemaren esanetan, "gure asmoa Elgoibartik kanpora ateratzea da, bestela zaila da hainbeste rifa saltzea". Iazko kanpainan 200.000 pezeta inguru batu zituzten eta aurten gauzak ondo joanez gero, 5 milioi eskuratzea da beraien nahia. Bildutako dirua batetik Aita Rufino Garciaren misiorako izango da, jantokietarako eta eskoletarako erabiliko da. Baina oso garrantzitsua da apadrinamentuak egitea. Bestalde, moja batzuen umezurtzen bailara baterako ere batu nahi dute dirua. "Umezurtzak 18 urtera arte egoten dira han eta jendeak ume oso txikiak bakarrik adoptatzea nahi dituenez, behin eta berriz esaten ziguten familiak topatzeko berarentzat".

Kanpaina honetan laguntzeko hainbat modu daude, batetik errifak erostea eta bestetik, txartelak saltzen laguntzea. Lan horretan aritu nahi duenak telefono honetara dei dezake (943 74 03 31-Gema).

180 9002 kafitate agiria eskuratzeak emaitza onak ekarri dizkle Institutuko ikasleei

Elgoibarko Institutuak orain dela 2 urte kalitatezko hezkuntza eskaintzeko konpromisoa hartu zuen eta bere fruituak jasotzen ari da. Hilabete honetan, ISO 9002 ziurtagiria zabaldu dute Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan, Etengabeko Heziketan eta Okupazionalean. Elgoibarko Institutua kalttate sistemetan aitzindaria da hezkuntza munduati, Euskal Herrian eta Estatu osoan, DBHn. Batxilergoetan, Lanbide Heziketako Zikloetan, Etengabeko Heziketan eta Okupazionalean, ISO 9002 lortu duen ikastetxe bakarra baita. Kalitatezko hezkuntza eskaintzeak izan du zerikusirik ikasleen emaitzetan: "Selektibitateko eta EGAko azterketetan ikastetxe honek urtez urte maila ona eman du eta emaitza horiek hobetzeko bidean daude. Lan munduan ere kolokazio maila oso altua da", esan digute Institutuko arduradunek.

Hiru udaltzain berri ditugu herrian

Badira aste batzuk herrian hiru udaltzain berri ditugula. Jose Antonio Ruiz, Ander Loiola eta Jose Ramon Ortuoste elgoibartarrek lan poltsa baterako izena eman astean, oposaketa bidez eskuratu dute udaltzain lanpostua. Udaltzaingoan bi baja egon dira, eta bestalde, lanastea 35 ordutara murriztean, udaltzainen taldea osatzeko beharra ikusi zutela esan digu Javier Oñederra sargentoak. Beharra dagoen artean arituko dira hiru herritar hauek Elgoibarko kaleetan lanean, eta Udaltzainburuak adierazi digunez, momentuz behintzat ez dago udaltzain gehiago hartzeko asmorik.

Jende asko eta jai giro polita izan dira Altzolako San Juanetako protagonistak

Altzoiatarrek ez dute aspertzeko astirik izan asteburuan. Larunhatean San Juan jaietan sartu eta festa giroan ibiIi dira asteartera arte. San Juan zuhaitza jarri zuten salbea kantatu ostean, eta astebetez-edo bertan egongo omen da. Surik eta musikarik ere ez zen falta izan. Zezentxo eta poniek ere ikusmina piztu zuten eta izan zen torero doaiak erakutsi zituen allzolatarrik. Haurrek eta jubitatuek parkearena edo sardina jatearen aitzakian jaiez gozatu zuten. Antolatzaileen esanetan, giroa oso ona izan da eta auzotarrek bat egin dute ekitaldietan parte hartzeko.

Haizea emakume taldekoak Santanderrera egin zuten irteera

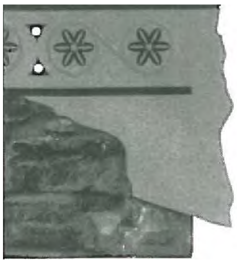
Haizea Emakume Taldeko 35 lagun inguru Santanderren izan ziren egunpasa. Somo eta Pedreña bisitatu zituzten besteak beste eta Magdalenako Plazioan ere izan ziren (argazkian). Santanderren bertan bazkaldu zuten, eta jatordua ederra izan zela kontatu digute. Oso ongi pasatu omen zuten eta hurrengorako herriko emakumeei gonbitea luzatu nahi diete, gehiago elkartzeko asmoz.

81 ikaslek jaso dute IMHn Heziketa Zikloetako ikasturte amaierako titulua

Joan den ostiratean Heziketa Zikloen kurtso amaierako ekitaldia egin zuten Makina Erremintaren Institutuan. Azken ikasturteko 81 ikaslek tituluak jaso zituzten. Hauetatik gehienek praktikak egin dituzten enpresetan jarraituko dute lanean. Ekitaldian ikasle, irakasle eta gurasoez gain, IMH patronatuko kideak ere izan ziren. Gillermo Garate alkatea, Xabier Ortueta AFMko ordezkaria. Ramon M. Murgia Hezkuntza Saileko ordezkaria eta Joxean Egaña 1MHko zuzendaria, hain zuzen ere.

"Betimun saioko finalean ikusi ahal izango ditugu Elgoiharko 10 gaztetxo gaur iluntzean

Atzo "Betimu" saioa ikusi zutenek jakingo dute elgoibartarrak ETB leko lehiaketa honen finalera heldu direla. Gaur iluntzeko 19:45ean botako dute telebistaz finaleko saioa eta gaztetxoak dantzan eta kantuan ikusteko aukera izango da. Sari mordoxka jaso dituzte Dorletak, Anek, Mirianek, Maitek, Mirenek, Eneritzek, Jonek, Jon Anderrek, Asierrek eta Unaik. Aurrez grabatuta dagoenez, batzuk badakizue emaitza, baina beste batzuk zain egon beharko duzue gaur iluntzean finala irabazi zuten edo ez jakiteko.



INTURAK
PEDRO PEREZ BERISTAIN
Xixilion, 2 . 3.sotoa 11 943 74 36 52 74 27 89
KONILNITATEAK ETA FATXADAK - BERRIZTATZEAK - PINTAKETA

1*Anchajstegui s.a,
ZERAMIKAK
ESPOSIZIOA, ALMAZENA ETA BULEGOA:
Olaso industrialdea
Olasope, 5
20870 ELGO[BAR
Tel: 943 74 33 44 - 74 23 71 - Faxa: 943 74 37 11

Afrikatik inolz haino etorkin gehiago sartu da Estatuan

NOLA LAGUNDUKO ZENIOKE AFRIKAKO ETORKIN BATI?

ESTEBAN GONZALEZ
66 urte, jubilatua

Etxean ez nuke hartuko, bakarrik bizi naiz eta ez litzaidake gustatuko. Lana erraz aurkituko luke, nahi izango balu behintzat, eta nik lana bilatzen lagunduko nioke.

KARMEN IRIONOO
41 urte, administraria

Guk lagundu arren, aldatu biharrekua legia da eta hori gobernuan esku dao. Estranjeria lege berrixa atara zaben, baina nahiko txapuza da.

JUANITA ARGARATE
64 urte, etxekoandrea

Lehenengo, onartu egin behar ditugu, hemen egoteko eskubidea dutelako. Gero lana balego, lana emango nioke, edo bilatzen lagundu.

MANUEL MARTINS
56 urte, pentsionista

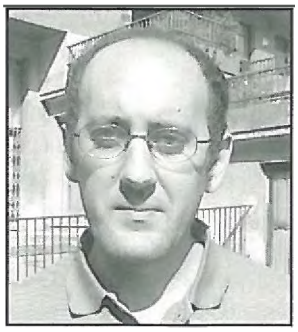
Ni ere inmigrantea naiz eta badakit zer den egoera horretan egotea. Laguntzeko prest nago baina hori ez dago berritarren esku. Espainiako gobernuak bakarrik ez, Marokokoak ere zerbait egin beharko luke.

MARIA MAIZTEGI
75 urte, etxekoandrea

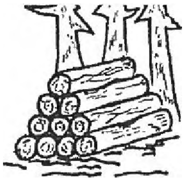
Diru askorik ez euki arren borondatetsua naiz, eta diru piskatekin Iagunduko nioke. Handik ezer gabe etorri eta hemen gaizki ikustiak pena ematen dau.

PERO TESOURO
35 urte, metaleko langilea

Nik lana bilatzen lagunduko nieke, eta beharrezkoa balitz, etxean ere hartuko nituzke. Edozeinek lagundu diezalekeela uste dut.



ELENA
fileapaindegia
Depilazio Elektrikoa

Mandiola Egurrak S.L.
Domingo Arrizabalaga
SALEROSKETA
BASOEN MOZKETA
Juan Mugerza, 3 943 74 12 56 - (mabila) 609 53 23 83


Osasunean adituak

MEDIKUNTZA ALTERNATIBOA

Kemen Belardenda (Medikuntza naturala, E de Bach, masaia, makrobotka, yoga)

.... San Bartolome, 25 • Tel: **943 74 40 31**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

Surya Belardenda (Osasun naturalaren zure zentroa Elgoibarren. Informa zaitez)

.... San Frantzisko, 23 • Tel: **943 74 25 34**

.... Egunero: 9:00-13:00 / 16:30-20:00

OPTIKAK

Ikus (Optiko-optometrista)

.... San Bartolome, 10 • Tel: **943 74 37 34**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

Uzuri (optometria, tonometria, kontaktologia, audiometria)

.... San Frantzisko, 21 • Tel: **943 74 03 59**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 16:30-20:00

ORTOPEDIAK

Itziar Sarasketa

.... San Frantzisko, 12 • Tel: **943 74 35 62**

.... Egunero: 9:30-13:00 / 17:00-20:00

PODOLOGOAK

Ibiltzen

.... Ubitarte, 11 • Tel: **943 74 36 56**

.... Egunero: 10:00-13:30 / 15:00-19:30

Iñaki Rivero

.... San Bartolome, 28 • Tel: **943 74 32 90**

.... Ostegunak: 9:00-12:00 / 15:00-19:30

Gida honetan agertu nahi baduzu, deitu 943 74 37 04ra

O ş CDI -S n a

r

BEGIAK EGUZKITIK BABESTEKO

Babes filtroa, ozono geruza, txikituz doan heinean radiazio ultrarnoreek gora egiten dute, eta horrek begietako gaitzak ekar ditzake. Kornean zauria sortzen du, eta ondorioz, keratitia. Gero katarata eta azkenik, erretina kaltetu dezake. Radiazio infragorrien maila energetikoa baxua da, baina opakotasunak eta kataratak sor ditzakete kristalinoan eta gaitzak erretinan. Hainbat lanbidetan aritzen direnek (fundizioan, labean, soldaduran) arrisku gehiago dute.

Sintomak

Argi ultramore gehiegi:
Fotofohia, gorritasunak eta malkoak.
Espektm ikuskor gehiegi:
Brretina erre dezake eta bistaren zorroztasuna gutxitu.
Argi infragorri gehiegi:
Kristalinoan eta kornean dute eragina.

Egozkitik babesteko filtroak

Organikoa zein minerala izan begiaren babesa ziurtatu behar du, eta hon'etan ez du zerikusirik koloreak.

Marroia: Miopeentzat. Koloreen pertzepzioa aldatzen du, baina kontrasteak hobetu.

Grisa: Edozeinentzat. Koloreak diren bezala ikusten ditu begiak.

Berdea: Hipermetropeentzat. Apenas aldatzen dute kolorea.

Horia: Gauez gidatzeko. ltsutasuna ez du erabat ebitatzen, baina kontrastea handituz, lausoa gutxituko du.

Eguzkitako betaurrekoek erabat babestu behar dute begia izpi ultramoreen aurrean. Minerala edo organikoa izateak eta koloreak ez dute garrantzirik. Kolorerik gabeko betaurreko baten kristalak babes dezake begia. Era berean egon daitezke begia babesten ez duten kalitate eskaseko kristal ilunak. Begia pupilaren kontrakzioz babesten da, baina kalitate gutxiko eguzkitako betaurrekoak jantziz gero, begia lasaitu egiten da eta izpi ultramoreei sartzen uzten die, begia kaltetuz.

Ikus Optika

Osasunari buruzko kezkaren bat argitu nahi baduzu, deitu BARRENeko 943 74 41 12ra

Txamin Zabala 47 urteko lekeitiorra da. 23 urte daramaiza Eigoibarren. Hainbat urtetan itsasotik urrundu bada ere, ezin izan dio bere benetako afizioari uko egin, eta berriro ere uretan barneratu da. "Eguzki Jaia" enpresa jarri du martxan, eta izen bera ipirri dio erosi berri duen itsasonfziari. Luzeran 9 metro neurfzen ditu, eta hamar lagunenizat prestatua dago. Enpresa honen helburua jendeari Euskal Herriko kostaldea erakustea da, eta horretarako irteera desberdinak prestatu ditu Txomin Zabalak. Euskal Herrian gauza berria denez, ez daki jendeak nola erantzungo duen, baina bera ibwropentsu agertu da.

ultsasontzlz Euskal HerriKo kostaic ea erakustea ca gure helburua

O IN ZABALA

■ **Zertan datza Eguzki Jaia proiektua?**

Proiektu hau aspalditik neukan buruan. Duela urte eta erdi hasi nintzen gestio guztiak egiten, eta dagoeneko martxan jarri dugu. Gure helburua jendeari egun desberdin bat pasatzeko aukera ematea da, hau da, Euskal Herriko kostaldea ezagutuz, egun bat itsasontziz nabigatzen pasatzea.

ffi Zer da itsasoa zuretzat, afizioa ala ofizioa?

Beti ibili izan naiz itsasoan, Marina Merkanteko Kapitaina naiz eta denbora luzez itsasotik aldendu nintzen arren, duela sei urte berriro itzuli nintzen. Txikitxikitatik nire afizioa itsasoa izan da. Lekeitiarra naiz eta itsasoarekin harremanetan bizi izan naiz beti. Urte asko pasa nituen arrantzan, baina orain afizioa da. Nire nahia, hain gustuko dudan gauza bat besteei helaraztea da.

■ **Zer eskaintzen diezu bezeroei?**

Bi aukera eskaintzen dizkiegu: egun osoko irteerak egitea, edo bestela, egun erdikoak. Bestalde, bi irteera desberdin antolatu ditugu: Urdaibai inguruko kostaldea ezagutzea izango litzateke lehenengo aukera. Goizean Zumaiatik irten Bizkaia aldera, bertako portuak ikusi, Elantxobe ezagutu, Ea eta Ispaster inguruko hondartzak ikusi; eta azkenik, Lekeitiora iritsiko ginateke. Bertan bazkaldu, eta arratsaldez Ondarru eta Mutrikutik pasatuz, Zumaiara itzuli. Bigarren irteera Donostia aldera antolatu dugu. Pasaia San Pedro eta Pasaia San Juan bisitatu, Kontxan bainua hartu, Acuariuma ikusi eta Zumaiara buelta. Animatzen den jendeak oso ondo pasatzeko aukera izango du, gure portuak ikusiko dituzte, eta inor ez dagoen tokian bainua hartu ahal izango dute. Azken finean, egun bat txalupan pasatzeko aukera eskaintzen diegu. Honetaz gain, arrantza gustuko dutenentzat, atunak harrapatzera joateko irteeraren bat ere prestatzekotan nabil. Kanpoko enpresa gizonekin edo norbaitekin ondo gelditu nahi duzun okasioetarako ere aproposa da.

• **Hemengo eguraldia kontuan izanik, izango al du erantzunik proiektuak?**

Euskal Herritik kanpo horrelako enpresa ugari dago. Mallorcan, Alakanten eta Kanariar Irletan ibili izan naiz itsasoan irteerak egiten, baina Euskal Herrian lehenetarikoak gara, Orain arteko guztiak belauntziak dira, eta horiek haizearen menpe daudenez, arazo handiagoak dituzte. Ez dakit jendeak nola erantzungo duen, baina nik ilusio handia jarri dut honetan, eta uste dut ilusioz eta gogoz egiten den guztiak aurrera egiten duela. Dagoeneko irteera batzuk konfirmatuta ditugu, eta poliki-poliki hasiko da jendea animatzen. Bestalde, badakit hemengo uda oso motza dela, baina ikerketa bat egin dut, eta hilabeteko 22 egunetan inongo arazorik gabe atera daiteke itsasora. Nire asmoa jendeak disfrutatzea da. Beraz, itsaso txarra baldin badago, edota eguraldiak ez badu laguntzen, ez gara aterako.

• **Zenbat balio du horrelako txango batek?**

Uztailean eta abuztuan, 12.000 pezeta kobratuko dugu egun osoko bidaiarengatik, eta gainontzeko hilabeteetan 10.000 pezeta. Gauza guztiek bezala, honek ere prezio bat dauka, eta merkea ala garestia den norberak ikusi beharko du.

Ainhoa Andonegi

KiliBaRRen

2001ko ekainaren 29a/VIII. urlea/75. zkia

Eguraldi txarrak ez zituen mendarotarrak desanimatu lirinitate jaietan

Trinitate Egunean jende ugari bildu zen meza ondoren herri kiroletaz gozatzeko

Trinitate jaiek euria ekarri bazuten ere, mendarotarrak berdin gozatu zituzten jaiak eta giro polita egon zen bertan. Jende kopururik gehiena Hirutasunaren Egunean bertan agertu zen. Meza nagusiaren ostean, bertsolariak eta herri kirolak ikusteko aukera izan zuten: Mugerza II. eta Mugerza III, aizkolariak neurtu ziren. Izeta aita-semeek, berriz, harria jasotzen duten trebetasuna erakutsi zuten. Astelehenean jaialdia eskaini zuten Ikastolako haurrek eta bertara hurbildutako guraso, lagun, ikasle eta herritarren kopurua ere kontuan hartzekoa izan zen.

Hasi dira pasealeku berria egiteko obrak

Lanak Eusko Jaurlaritzaren esku daude

Iaz eman ziguten Deba ibaiaren aidamenean, Mendaron, pasealekua egiteko proiektuaren berri. Panel handi batzuen bidez jakin genuen pasealeku honen nondik norakoak. Duela hilabete pasa hasi ziren obrekin eta guztia fase batean amaituko omen dute. Proiektua Eusko Jaurlaritzaren esku dago, Ur Sailaren esku, hain zuzen ere. Aspalditik zegoen leku honetan pasealekua egiteko asmoa eta hasi ostean, herritarrok denbora piska batean eskabadorak Mendaroko paisaiaren zati bat bezala ikustera ohitu beharko gara. Pasealekua Mendarozabaleko zubitik zubi berrira luzatuko da.

■ Uztailean jarduera ugari izango dugu Mendaron

Mendaroko Udalak antolatuta, ekaina amaitzeko falta zaizkigun egun apurretan eta uztailean zehar, jarduera ugari izango ditugu Mendaron: kirola, kultura edo erakusketak, izango da non aukeratua.

Ekainaren 30ean, rokodromoa, arku jaurtiketa eta tirolina izango ditugu, goiz eta arratsalde, Herriko Enparantzan eta frontoian. Egun berean, gaueko 22:00etan hasita, Zabale anaiek dantzaldia eskainiko dute Zelaikua plazan. Uztailaren 7an, antzerkia ikusteko aukera izango da gaueko 22:30ean, frontoian. Hilaren 14an, gaueko 23:00etan ere Ludi Berri taldearen eskutik, dantzaldia izango da Mendarozabaleko plazan eta 21ean, Expresion Sonora taldeak 60. hamarkada gogoraraziko digu gaueko 23:00etan hasita eskainiko duen kontzertuan.

Mendarok musika eskoia izango du

Hilaren 21ean, Udaleko arduradunek eta musika eskolako elkarteko kideek bilera egin zuten. Jakin dugunez, Mendaroko Udalak baietza eman dio musika eskola sortzeko proiektuari. Udalak emandako dirulaguntzarekin atera ahal izango da aurrera proiektu hau.

Musika eskolarako Iokala Mendaroko Kultur Etxea izango da. Matrikulazioei buruzko informazioa Kultur Etxean izango duzue uztailaren 2, 3 eta 4an, arratsaldeko 19:00tik 20:OOra.

KiliBaRRen Kolaboratzaileak: Edurne Olazabal, Lurdes Rodriguez eta Enetz Ezenarro.
Mendaroko Udalaren dirulaguntzarekin argitaratua

BADA URTEBETE INGURU MENDARON GAZTETXEA SORTZEKO BEHARRAREN 1NGURUAN GAZTE MUGIMENDU BAT GARATZEN ARI DELA. BESTALDE, UDALAREN ALDET1K, GAZTELEKU BAT SORTZEKO ASMOA ERE HOR ZEGOEN, URTARRILEAN IZAN ZEN, HA1N ZUZEN ERE, UDALAK DEITUTA, GAZTELEKUAREN INGURUKO AZKEN BILERA. BERTAN, GAZTE ASANBLADAKOEK BERAIEN IRITZIA EMAN Z1ETEN UDALEKO ARDURADUNEI GAI HONEN 1NGURUAN. HARREZ GERO, UDALEKOEK GAZTELEKUAREN AUKERA BAZTERTU ZUTEN. AZKEN B1LERA HONETAN, EZ ZEN GAZTE ASANBLADAZ GAIN, MENDAROKO GAZTEDIAREN ORDEZKARIRIK AGERTU. BI ALDEEN ARTEKO NEGOZIAKETAK HASTEKO BEHARRA IKUSI ZEN.

MENDARC

"Gu ez gaude gaztiek esandako danakin ados eta gauza horiei buruz hizketan eitxeko, irailian 10erako bilera baterako deixa luzau diegu"

Txomin Aranberri

Udaleko Garteri eta Kultur zinegotzia

"Urtarrilian Mendaroko gaztiei bilera batera diar ein ostian, Mendaron Gazteleku bat eitxeko genduan asmua albo batera laga genduan, gaztiek proiekto horrekiko interesik ez zeukela ikusitxa.

Gazte Asanbladakuekin hitz ein genduan bilera haretan, eta eurak Mendaron Gaztetxe baten biharra ikusten zabela esaten zaben. Proiekto bat aurkezteko esan gifluen eta hala ein zaben. Bertan, euren ustetan, Gaztetxiak zer izan bihar daban eta zela funtzionau bihar daban azaltzen dabe. Gu ez gaude ditxuen gauza danekin ados eta gauza horreri buruz hizketan eitxeko, irailian 10erako bilera baterako deixa luzau diegu. Oin momentuan oso lanpetuta gabiz herriko jaixen antolakuntza dala eta ez dala eta gero abuztuan oporretara juango da jendia eta zailaua izango da batzia".

"Ez gaude oso gustura erakutsi daban jarreria] eitxen diguten sentsaziu

Mendaroko Gazte Asanblada

"Ezer baino lehen, mendarotarrei argi la nahi diegu, lehen Mendaroko Plataforma A1 boa zana, gaur Mendaroko Gazte Asanbla deitzen dala. Gure benetako helburua, Menc roko gaztiak batzia eta edozerren inguruan h ketan eitxeko gune bat sortzia da, gero hor

ateratzen diran proiektu eta ekitaldi desber nak aurrera eraman ahal izateko. Mendaron sozial askoren inguruko sentsibilidade fa haundixa dauala uste dogu, eta hori mobit biharra dauala ere bai.

Gero, Gaztetxian inguruko problemak de. Bilerak, eztabaidak, ekintza desberdinak txeko bihar biharrezkua da Gaztetxe bat. P rreko urtian eindako sinadura bilketan, 220(gora, argi ikusi zan jendiak zerbaitxen faltia matzen zabala herrixan. Gainera, Mendaro gaztiek ez dake horretarako lekurik. Guk Mt daroko Gaztetxian proiektua aurkeztu gend udaletxian martxuan azkenian eta eurekin bi

(0 GAZTEAK LANERAKO PREST

lialak gurekiko n. Kasu gitxi kin gaoz"

ra bat eitxekotan geratu ginan aztertzen zabe-nian. Ixa-ixa hiru hilabete pasatu dia erantzuna jasotzerako eta irailerako bilera batetara deitxu gaitxue. Hori bai, aurrez behin eta berriz eska-tu dogu bilera bat, proiektua aztertzeko nahikua denbora pasatu da eta... ez da berehalakua izan.

Alde horretatik ez gaude oso gustura Udalak gurekiko erakutsi daban jarrerarekin. Jaramon gitxi eitxen diguten sentsazioarekin gaoz. Az-ken batian gu ere mendarotarrak ez al gera ba?

Hala ere argi dakagu ez gerala nork zer emango zain egongo. Guk betiko martxan ekin-tzak antolatzen eta bilerak eitxen eta eztabaida-tzen jarraitxuko degu. Adibide moduan, hor da-go oraintxe hastera dan Gorputz Kurtitze Hila-betia".

Azkenik, Mendaroko gazteei, ostegunetan, Azpilgoetako abadetxean, gaueko 21:30ean egiten dituzten bileretara agertzeko gonbidape-na luzatu nahi izan diete Gazte Asanbladakoek.

Gaztetxea edo gaztelekua

Hasiera batean formaz oso antzekoak diren bi kontzeptu ezberdin agertzen zaizkigu. Urtarrileko bileran argi geratu zen diferentziak daudela. Lokal baten gestioak nolakoa izan behar duen ulertzeko modu desberdinak ezkutatzen dituzte hitzok beren azpian. Gaztelekuak Udal administrazioaren menpeko izaera izango luke eta Udalak bere funtzionamenduan zeresan handia izango luke. Gaztetxeak, aldiz, gazteek gazteentzat antolatutako eta pentsatutako gunea izan nahi du. Hasiera batean Udalarekin betebehar batzuk finkatu ostean, era autonomo batean funtzionatuko luke.

Gaztetxeak gazteek gazteentzat antolatutako eta pentsatutako gunea izan nahi du.

Hasiera batean Udalarekin betebehar batzuk finkatu ostean, era autonomo batean funtzionatuko luke.

Urtarrileko bileraren ostean, eta Gaztetxearen proiektua esku artean dutela, Udalaren aldetik erantzunaren zain daude gazteak.Erabakiren bat hartzekotan, irailaren 10era arte itxaron beharko dute. Bitartean, ekitaldiak antolatzen jarraituko dute.

I. Gorputz Kurtitze Hilabetia

Ekainak 30
10:00 futbito maratoia.

Uztailak 7
10:00 krosa
15:00 Ping-pong lehiaketa. Garagartzako mojen eskolan.

Uztailak 14
15:00 Eskupilota txapelketa. Frontoian.

Uztailak 21
10:00 Erlojupeko bizikleta lasterketa. Irteera: Frontoian.
15:00 Saskibaloi maratoia. Ikastolan.

GAZTEXIA

Erretratu zaharra

ilabete honetako erretratu zaharra **Rosi Urainek** laga digu. Goian ageri diren lau neskatxa hauei ateratako argazkia 1965. urte ingurukoa da, gutxi gorabehera. Gaur egun Mendaroko abadea denak, Don Angelek, garai hartan bere ortua zen lekuan ateratakoa da. Argazkian agertzen diren lau neskatilak honako hauek dira, ezkerretik eskumara: **Txaro Eizagirre, Rosi Urain, Ma Angeles Olazabal** eta **Blanki Zuloaga.**

informazioa

Eusko TRENAK

DONOSTIA-BILBO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
DonostiamAR., 5.47 06.47
Elgoibar 07.02 08.02
Eihar 07.13
BILBO-DONOSTIA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilbo 0690
Eibar 06.13 07.13
Elgoibar 06.23 07.23
DONOSTIA-BILBO
Egunero
Donostiamm.,
07.47 08.47 09.47 10.47 11.47 12.47
Elgoibar
09.02 10.02 11.02 12.02 13.02 14.02
Eibar
09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13
Donostia AMAIA
13.47 14.47 15.47 16.47 17.47 18.47 19.47 20.47
Elgoibar
15.02 16.02 17.02 18.02 19.02 20.02 21.02 22.02
Eibar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 20.13 21.13 22.13
BILBO-DONOSTIA
Egunero
Bilbo
08:00 09:00 10.00 11.00 12.00 13.00
Eibar
08.13 09.13 10.13 11.13 12.13 13.13 14.13
Elgoibar
08.23 09.23 10.23 11.23 12.23 13.23 14.23
Bilbo
14.00 15.00 16.00 17.00 18.00 19.00 20.00
Eibar
15.13 16.13 17.13 18.13 19.13 20.13 21.13
Elgoibar
15.23 16.23 17.23 1823 19.23 20.23 21.23

EuskoTren AUTOBUSAK

MENDARO-ELGOIBAR
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Mendaro 06.30 07.20
Elgoihar 06.40 07.30
'orduerdiro, Mendaron 21.50ean azkena

Larunbata, igandea eta jaiegunetan
Mendaro 07.50 09.10 9.50 11.10 11.50
Elgoibar 08.00 09.20 10.00 11.20 12.00
*orduoro, Mendaron 21.50ean azkena

ELGOIBAR-MENDARO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgothar 06.25 07.25 07.55 08.25
Mendaro 06.35 07.40 08.10 08.40
'orduenliro, Elgoibarren 21.25ean azkena

larunbata, igandea eta jaiegunetan
Elgolar 07.25 08.25 09.25 10.25
Mendaro 07.40 08.35 09.40 10.35
"onduoro, Figoibarren 21.25ean azkena

PES, AUTOBUSAK

ADEITIA-BILBO
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Elgoibar 06.50 13.20 18.50
Eibar 07.00 13.30 19.00
Larunbatak lanegunak
Elgoibar 09.50 14.50 18.50
Eibar 10.00 15.00 19.00
Igande etaJaiegunetan
Elgoibar 9.50 19.50
Eibar 10.00 20.00
BILBO-AZPEIIIA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilbo 10.30 14.30 21.00
Eibar 11.20 15.15 21.45
Elgoihar 11.30 15.25 21.55
Larunbat lanegunak
Bilbo 9.30 14.30 21.00
Eibar 10.15 15.15 21.45
Elgoibar 10.25 15.25 21.55
Igande eta jaiegunetan
Bilbo 12.30 21.00
Eibar 13.15 21.45
Elgoibar 13.25 21.55
ONDARROA-BILBAO
Astelehenetik ostiral Ianegnnetara
Elgoibar 07.45 08.45 14.45 17.45
Eibar 8.09 9.00 15.00 18.00
Larunbat lanegunak
Elgoibar 7.45 8.45 14.45 17.45
Eibar 8.00 9.00 15.00 18.00
Igande eta jaiegunetan
Elgoibar 8.45 14.45 18.05 19.45
Eibar 9.00 15.00 18.15 20.00
B11130-ONDARROA
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Bilbo 9.00 12.30 17.30 19.30
Eibar 9.45 13.15 18.15 20.15
Elgoihar 9.55 13.25 18.25 20.25
Larunbat lanegunak
Bilbo 10.30 12.30 17.30 19.30
Eibar 11.15 13.15 18.15 20.15
Elgoihar 11.25 13.25 18.25 20.25
Igande eta jaiegunetan
Bilbo 10.30 17.30 19.30 22.00
Eibar 11.15 18.15 20.15 22.45
Elgoihar 11.25 18.25 20.25 22.55
DONOSTIA-ERMUA (Autopista)
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Donostia 7.00 9.30 12.30 13.30 14.30
Elgoibar 7.35 10.05 13.05 14.05 15.05
Eibar 7.50 10.20 13.20 14.20 15.20
Donostia 15.0D 17.30 18.30 19.30 20.45
Elgoibar 15.35 18.05 19.05 20.05 21.20
Eilyar 15.50 18.20 19.20 20.20 21.30
Larunbat lanegunak
Donostia 12.30 15.00 17.30 19.30 20.45
Elgoibar 13.05 15.35 18.05 20.05 21.20
Eibar 13.20 15.50 18.20 20.20 21.30
Igande eta jaiegunetan
Donostia 12.30 17.30 19.30 20.45
Elgoibar 13.05 18.05 20.05 21.20
Eibar 13.20 18.20 20.20 21.30
ERMUA-DONOSTIA (Autopista)
Astelehenetik ostiral lanegunetara
Eibar 7.00 7.30 8.00 8.50 10.30 13.30
Elgoibar 7.10 7.40 8.10 9.00 10.40 13.40
Eibar 14.30 15.30 18.30 20.30
Elgoibar 14.40 15.40 18.40 20.40
Larunbat lanegunak
Eibar 7.00 8.50 10.30 13.30 18.30
ElgOibar 7.10 9.00 10.40 13.40 18.40
Igande eta jaiegunetan
Eibar 9.30 13.30 **15.30** **18.30** **20.30**
Elgoibar 9.40 13.40 15.40 18.40 20.40

INTERESEKO TELEFONOAK

OSASUNA
Anbulatorioa . 943 03 26 10
Planning-a . . . 943 74 29 50
Alkoholiko Anonimoak 94374 03 65
D.Y.A (anbulantzia) 943 46 46 22
Gurutze Gorria . 943 74 38 64
Mendaroko Ospitalea. 943 03 28 00
Odol Emaileak . 943 74 39 36

GARRAIOAK
Eusko Trenbideak. . 943 74 04 42
PESA (Eibar) . 902 10 12 1€1
Taxi geltokia. . . 943 74 08 98

UDALA
Euskara Zerbitzua.. 943 74 43 66
Udal Kirol Patronatua. 943 74 44 15
Kultura Zerbitzua. 943 74 21 58
Mendaroko Udala. 943 75 61 00
Ongizate zerbitzua . 943 74 10 08
Udalelxea 943 74 10 50
Udaltzaingoa .. 943 74 13 94

BESTELAKOAK
Elgoibarko Izarra . 943 74 16 26
Kiroldegia 943 74 44 15
Kontsumo Bulegoa .. 943 74 30 88
Liburutegia.. . 943 74 35 25
Musika Eskola 943 74 21 45
Mintxeta 943 74 43 15
Parrokia 943 74 08 42
Postetxea 943 74 15 47
Gaztetxea 943 74 35 72

ADINEKOEN ETXEAK
San Lazaro Egoitza. 943 74 02 96
Zaharren Biltokia .. 943 74 05 26
Eguneko Zentroa .. 943 74 45 65

IKASTETXEAK
Haur Eskola . ,, 943 74 21 41
HHI (EPA) . 943 74 08 80
Herri Eskola 943 74 08 79
I.M.H. 943 74 41 32
Institutua
Arreiturre ... 943 74 80 19
Ezenarro (Meka).. 943 74 80 19
Ikastola 943 74 44 41
Pilar Ikastetxea.... 943 74 13 31

KOMUNIKABIDEAK
BARREN 943 74 41 12
El Diario Vasco 943 74 40 73
El Correo Español.. 943 74 10 82
Zazpiki irratia .. 943 74 34 74
Egunkaria............. 943 30 02 28
Gara 943 31 69 99

2001-VI-29

Aire libreko zinean 16 pelikula izango dira ikusgai uztallean, abuztuan eta irailean

" Udaleko Kultura sailak 16 pelikula eskainiko ditu aire libreko zinean Plaza Handian, San Fennin Egunean, uztailaren 7an (zapatua), hasiko dira zine emanaldiak eta irailaren 8ra arte luzatuko dira. Uztailean 9 film botako dituzte, 4 abuztuan eta 3 irailean. Pelikula guztiak gaueko 22:30ean hasiko dira. Film batzuk Elgoibarren estreinatu gabekoak dira, baina gehienak jadanik pasa dira Herriko Antzokiko pantailatik. Jendearengan arrakastarik gehien lortu duten pelikulak berriz ikusteko aukera izango dugu, "Torrente 2", "Limite Vertical" edo "Tigre y Dragffin" modukoak, alegia. Jatorri estatubatuarreko filmak dira nagusi, 11 baitira guztira izarren eta barratxoen nazioan ekoiztutako filmak, txinatar bat ("Tigre y Drag6n"), britainiar bat ("Billy Elliot"), Frantzia eta Kanadak elkarlanean eginiko produkzio bat ("Druidas") eta bi espainiar ("Torrente 2" eta "La Comunidad") filmek osatzen dute eskaintza.

AlIFIE LIE3IREKC)

UZTAILA
7 Zapatua
22:30 *"102 Dalmatas"*
13 Barixakua
22:30 *"Miss Agente Especial"*
14 Zapatua
22:30 *"Guztiek nahi zuten hilda"*
20 Barixakua
22:30 *"Guztiek nahi zuten hilda"*
21 Zapatua
22:30 *"Druidas"*
27 Barixakua
22:30 *"Limite Vertical"*
28 Zapatua
22:30 *"Choeolar*
29 Domekia
22:30 *"South Park"*
30 Astelehena
22:30 *"La Comunidad"*

ABUZTUA
3 Barixakua
22:30 *"Billy Elliot"*
4 Zapatua
22:30 *"Tigre y Dragdn"*
30 Osteguna
22:30 *"Granujas de Medio Pelo"*
31 Barixakua
22:30 *"Dracula 2001"*

1RAILA
1 Zapatua
22:30 *"Banpiro Txikia"*
7 Barixakua
22:30 *Los Padres de ella"*
8 Zapatua
22:30 *"El regreso de la momia"*

m

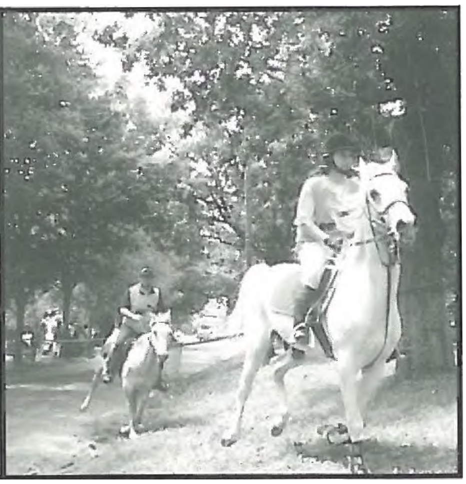
San Pedroko Jai ak -

EKAINAK 29, barixakua
11:00 Prozesioa eta Meza Nagusia.
Ondoren, Saizar, Sahatzu eta Armuetak eskainitako luntxa.
14:00 Auzotarren bazkaria.
Egun guztian zehar Izer eta Laja trikitilariak.

EKAINAK 30, zapatua
17:00 Umeentzako jolasak Atxutxiamaikak antolatuta.
18:30 Poniak eta zezenak.
21:00 Bertso afaria. Mafiukorta, Lizaso, Egatia eta J.M. Irazu. Gai jartzailea: Fernando Loiola.
Ondoren, Gaupasa "Esteihar" musika taldearekin
Gau guztian bolo tiraldiak.
Goizaldean, txokolatada.

UZTAILAK **1, domekia**
10:30 Meza.
12:00 Zaldi lasterketa.
Sariak: 25.000 pta. eta garaikurra, 15.000 pta. eta 10.000 pta.
14:00 Auzoko jubilatuentzako bazkaria.
18:00 Idi Demak.
Ondoren,
Telebistaren eta karretilaren zozketa.
Egun guztian zehar trikitilariak.

III. Zaldi Lasterketa domekan, uztailaren 1 ean, izango da San Pedron



San Pedro bailarako jaiak atzo, hilak 28, hasi ziren, baina jaietako ekintza potoloak asteburu honetan izango dira. Lehenik, zapatuan, bertso afaria izango da San Pedro jatetxean. Bertan Mafiukorta, Egaña. Lizaso eta Irazu bertsolariak arituko dira. Bestalde, domekan (uztailak 1) III. Zaldi Lasterketa jokatuko da. Parte hartuko duten zaldiek San Pedroko baselizaren inguruan prestatu duten zirkuituan egin beharko dute lasterka.

2001-VI- 29

Morkaiko Mendizale Elkarteak Pako iriondo omendu zuen Finllista Egunean

Euskal Mendizale Federazioaren zuzendaritzan urte luzetan egin duen lana eskertu eta omendu nahi izan zuen Morkaiko Mendizale Elkarteak Finalista Egunean. Urtero moduan San Pedron egin zen domina banaketa pasa den domekan, hilaren 24an. Garaikurrak banatzen hasi baino lehen Mauxitxa txarangak aIaitu zuen criroa. Lehenik, domina banaketari ekin zioten eta ondoren, Morkaikoko arduradunek "Morkaikok Pako Iriondori" lerna idatzita zeraman "piolet"-a oparitu zioten Pako Iriondori. Ondorengo lerrotan dominak jaso zituztenen izenak ageri dira. Hauetaz gain. Mariasun Uriartek eta Alberto Gonzalezek 5 urtetan 100 mendi igotzeagatik sari berezia jaso zuten. Honakoa, jaso duten gisa honetako bigaiTen saria izan da.

Sailka_pena

10 mendi
Asier Odriozola
lbai Oiartzabal
Koldo Aldalur
Itziar Aldalur
Jon Eguren
Irati Erostarbe
Beñat Konde
Garazi Konde
Mikel Zubiaurre

15 mendi
Ane Zulueta
I on Odriozola
Urko Vitores
Itoitz Vitores
I ratxe Osoro
Lorea Santiago
Nora Santiago
Laura Agirregomezkorta
Sergio Agirregomezkorta
Hasier Murua
Aitor Murua

20 mendi
ibon Zulueta
fñigo Zubiaurre
Eñaut Ladron

20.000 metro
Julen Goikolea
Teresa Argarate
Lorea Argarate
Nagore Zabala
Irune Zabala
Ander Osoro
Garazi Osoro
Maialen Erostarbe
Joseba Iriondo
Asier Iriondo

40.000 metro
Eñaut Izagirre

28 elgoibartarrek hartu zuten parte "Quehrantahuesos" zikloturista prohan

Ekainaren 23an jokatu zen "Quebrantahuesos" Zikloturistentzako Nazioarteko Lasterketaren 11. edizioa. Zikloturisten artean ospe handia duen proha da eta aurten 4.568 partaidek hartu dute parte, tartean euskaldun mordoak eta baita 28 elgoibartarrek ere, iaz baino bi gehiagok. Aurten Claudio Chiapucci (12. postuan amaitu zuen) txirrindulari italiarra omendu zuen probak eta bere garairik onenetan "El Diabolo" ezizenaz ezaguna zenak egiten zuen moduan, Tourrean igotzen diren mendaterik beldurgarrienak igo zituzten partehartzaileek: Somport, Marie Blanche eta Portalet. Lehen elgoibartarra Arkaitz Mujika izan zen, 6:10 denbontrekin. Sailkapen orokorreko 25. postuan amaitu zuen eta bere mailako hirugarren postuan.

Elgoibartarren sailkapena

Izena	Denbora	Postua
Arkaitz Mujika	6:10	25
Martin Domingez	6:29	124
Aitor Goenaga	6:32	152
lgor Dieguez	6:41	237
Roberto Gonzalez	7;07	640
Enrike Astigarraga	7:22	952
Oscar Malvar	7:36	1303
Jorge Gonzalez	7:36	1304
Iñigo Aranbarri	7:55	1810
Aitor lbabe	8:13	2247
Ramon Fdez de Jauregi	8:17	2397
Luisen Garcia	8:26	2536
Antonio Lendinez	8:30	2607
Juancar Urbizu	8:32	2648
Pablo Barrenetxea	8:41	2832
Mikel Arregi	8:44	2885
Iñaki Gorosabel	8:52	3054
Andoni Etxeberria	8:52	3056
Ricardo Aranzabal	9:18	3512
Fernando Bautista	9:18	3514
Jose Manuel Fdez	9:18	3518
Ricardo Huidobro	9:23	3608
Alberto Agirreazaldegi	9:47	3844
Inazio Garmendia	9:47	3846
Eduardo Arrona	10:11	4051
Ignacio lrusta	10:12	4059

Mendarotarren sailkapena

Ramon Alberdi	7:57	1859
Jose Ramon	10:05	4000

Maxio Garmendia elgoibartarrak bost urtean hartu du parte "Quebrantahuesos" lasterketan.

IDaki Kondek irabazi du Nahaste Borraste lasterketa herrikoia

Nagusietan 9 eta gazte mailan 3 partaide baino ez ziren izan

ñaki Kondek irabazi zuen Kimetz elkarteak antolatzen Nahaste Borraste lasterketa herrikoiaren 17. edizioa pasa den ostegunean, hilaren 21ean. Azken San Bartolome jaietan zezenarekin izan zuen istriputik primeran sendatu dela argi laga zuen Kondek. Batetik, duela bi aste beterano B (50 urtetik gora) mailako Euskadiko Triatloi Txapelketa irabazi zuen Zarautzen eta Nahaste Borrasten ere erraz nagusitu zen. Zakuarekin egin beharreko lanetara lehen postuan ailegatu zen, baina azken korrika saioa Ignacio Perez-ek hasi zuen lehen postuan, Konderi 14 segunduko aldea ateraz. Galdutako denbora berreskuratzeaz gain, 16 segunduko aldea

atera zion Kondek (25'24") bigarrenari, Ignacio Perezi (20'40"). Hirugarren Luis Anakabe sailkatu zen (26'30"). Gazte mailan Xabier Mujika izan zen irabazlea 12'34" denborarekin, bigarren Iñigo Agirregomezkorta iritsi zen 14'29" denborarekin eta hirugarren postuan, Leire Apellaniz, neska bakarra, sailkatu zen 14'44 denborarekin.

Partehartzaile gutxi

Lasterketako gorabeherez gain, partaidetza baxua izan zen aipagarriena. Gerraostean lehen aldiz egin zen lasterketa.. Aurtengo edizioan oso partaidetza gutxi izan da. Izan ere, nagusien mailan 9 partehartzailek bakarrik hartu zuten parte. Iaz 15 partaide izan ziren. Gazte mailako (16 urtetik behera) lasterketaren partaide kopurua kezkagarriagoa izan zen, 3 gaztek bakarrik eman baitzuten izena, iazko 14 lagunekin alderatuz. Partehartzaileen artean zozketatu zuten bizildeta ere ez zen nahikoa izan gazteak erakartzeko.

■)00. Elgoibarko Ihria Txirrindulari saria ekainaren 30ean, zapatuan, izango da

Zapatuan, hilaren 30ean, XXI. Elgoibarko Hiria Txirrindulari saria jokatuko da. Jubenil mailako txinindularientzako proba izango da. Irteera Foruen Enparantzan izango da eta helmuga, berriz, Santa Klaran kokatu dute. Guztira 90 kilometro egin beharko dituzte.

■ Boxeo ikastaroa eskakdko du Ramon Quinak Ifiroldeffian

Udal Kirol Patronatuak boxeo ikastaroa antolatu du Olaizaga Kiroldegian. Ramon Quina boxeolari lazkaotarrak emango ditu boxeo klaseak. Pasa berri diren Eibarko San Juan jaietan antolatu zuten boxeo beladan borrokatu berria dugu Quina. Uztailaren 2an hasi eta 24an bukatuko da ikastaroa. Klaseak asteartetan izango dira 10:00etatik 11:30era. Prezioa 3.000 pta.koa izango da bazkideentzat eta 4.000 pta.koa bazkide ez direnentzak.

Maialen Morak brontzezko domina lortu du Elgoibarko I. Nesken Judo Torneoan

esken I. Elgoibarko Judo Torneoa jokatu zen Elgoibarko Olaizaga Kirotdegian. Bertan, 50 judokak hartu zuten parte, tartean Ibai Kirol Klubeko Maialen Morak. Elgoibartarrak brontzezko domina lortu zuen 63 kg-z azpiko kategorian. Kontutan harturik senior mailako txapelketa zela eta Maialen oraindik kadetea dela, meritu handiko txapelketa burutu zuen, dudarik gabe. Gainera, Maier Uriarteren aurka borroka egitea tokatu zitzaion, hau da, egungo Espainiako Judo Txapeldunaren aurka.

Urrea Egoitz Morarentzat

Maialenen anaiak, Egoitzek, Bilboko Nazioarteko Judo Txapelketan hartu zuen parte. Espainiako leku guztietatik eta Frantziatik joandako judoken aurka indarrak neurtu ostean, 3 konbate irabazi eta finalera iritsi zen. Finalean taldekide batekin neurtu zituen idarrak eta ez zuen zailtasunik izan irabazteko. Ekainaren 24an Casteldefell herrira joan zen Egoitz. Bertan, mundu mailako hainbat judo seIekziorekin batera dago kontzentraturik, uztailean izango diren munduko txapelketa prestatzen ari baitira denak. Ekainaren 29an, berriz, europar zirkuituko txapelketetan parte hartuko du. Suediara eta Txekiara joango da. Zirkuituan puntu gehien lortzen duenak bakarrik hartuko du parte Europako Txapelketan.

Ikusle ugari egon zen Plaza Handian Lagunak Pilota Txapelketaren finaletan

Barixakuan, hilaren 22an, jokatu ziren Lagunak Pilota Eskolak urtero antolatzen duen Lagunak Pilota Txapelketaren finalak. Benjamin, alebin, infantil eta kadete mailako finalak jokatu ziren, eta Plaza Handiko frontoira ikusle mordoa hurbildu zen pilotari gaztetxoen ahaleginaz gozatzera. Maila handiko finalak jokatu zituzten eta baita tantu bikainak eskaini ere, ikusleen harridurarako.

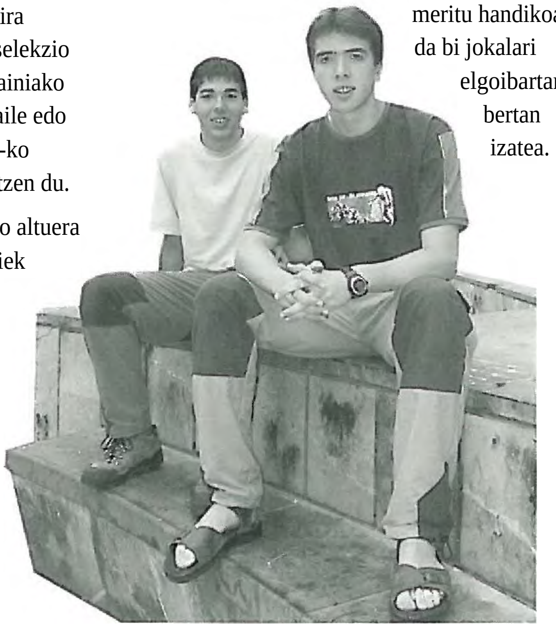
Finaletako emaitzak

Agirrebeña **18** - I. Conde **6 (Benj A)**
Arribillaga **17** - K. Arrizabalaga 18 **(Benj** B)
Salegi **18**- Odriozola 13 **(Aleb B)**
P. Larrea **15** - Arrizabalaga **18 (Aleb A)**
Txurruka **18** - M. Portu **16** (Inf.)
A. Iriondo **22** - E. Egia **5 (Kad.)**

Julen Ansola eta Gorka Garate elgoibartarrak Espainiako eskubaloi aurre selekziorako hautatuak izan dira

Sanlo EskubaIoi Taldeko Julen Ansola eta Gorka Garate elgoibartarrak kadete mailako Espainiako aurre selekzioan parte hartzeko hautatuak izan dira. Espainia guztitik joandako 25-30 jokalari inguru Leioan (Bizkaia) kontzentratu edo bilduko dira uztailaren letik 8ra bitartean. Aurre selekzio honetatik 16 jokalariz osatutako Espainiako Selekzioa aukeratuko dute entrenatzaile edo hautatzaileek. Julen Ansolak 191 cm-ko altuera du eta hegaleko postuan jokatzen du.

Gorka Garatek, berriz, 184 cm-ko altuera du eta pibote postuan jokatzen du. Biek dituzte 16 urte eta aurrez Euskadiko Selekzioarekin jokatu izan dute. Dena den, honako hau izango da orain arte izan duten effonkarik nagusiena. Leioan egingo dituzten 7 egunetan buru belarri saiatu beharko dira postu bat eskuratzearren, "goiz eta arratsaldez izango ditxugu entrenamenduak eta konpetentzia haundixa izango da. Batez ere Kataluiniatik etorriko dian eskubaloi jokalarixek dake kalitaterik handixena". Azken selekziorako hautatuak izan edo ez, meritu handikoa da bi jokalari elgoibartar bertan izatea.



EMAITZAK

.Ool 7

IV. Bailarako Txapelketa
Celta De Vino **3**- Spartak Pitxote 1
Mazantini **6** Sparta de Praga 1
Ke + Da **8**- Margon **3**
I ratxo Rock Kafea 2 - Artetxe 4
Paston Pila 3- Hyunday 1
Rezola 3- Evax Tanga 11
Amañako Zenit 2 - Grasshoppers
Con la bota empina **5**- Los Intocables 3
Inkision10- F.S.J 0
Lojantzi 4 Bar Cepa **1**

Esku Pilota

Sigmako Txapelketa
Eneko/Egaña **6**- Urtubia/Balzola 22
Garate/Osoro 22 - Karral/Ubera **14**
Armaxio/lbarluzea 22 Larratiaga/Ulacia **21**
Eneko/Egaria **22** - Leon/Lazarobaster **13**

AGENDA

Esku Pilota, Sigmako Frontoian
Osteguna, **5**
19:30 Inarra/Zarzuelo Gerrika/Aguirre
20:30 Urtubia/Baziola - Beraza/Idoeta

Iñigo Larizek Gipuzkoako Itzuliko azken etapa irabazi eta sailkapen orokorrean bigarren amaitu du

Iñigo Lariz "Cielos Iturriaga" Taldeko txirrindulari elgoibartarrak, jubenil mailako Gipuzkoako Itzuliko azken etapa irabazi zuen astelehenean, ekainaren 25ean. Garaipen honi esker sailkapen nagusiko bigarren postuan amaitu zuen itzulia. J. Manuel Chamorro legazpiarra izan zen itzuliko irabazlea, baina 9 segundu eskaz bakarrik atera zizkion Iñigo Larizi azken sailkapenean.

merkatu txikia

OHARRA:
Merkatu txikirako mezuak ekartzeko azken eguna asteazken eguerdiko 13:30a da.

114 Langai
Euskal Lan Zerbitzua

Debabarreneko enpresa baterako **margolaria** behar da.
ERREF: 52787/2.

Debabarreneko enpresa baterako **lorazaina** behar do. **ERREF: 54001/3.**

Debabarreneko **gasolindegi baterako langilea** behar da.
ERREF: 54578/3.

Eibarko enpresa baterako **publizidaderako bi komertzial** behar dira.
ERREF: 55247/1.

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Eibarko lanpostu baterako **pistolarekin margoketak egiteko pertsono bat** behar du.
ERREF: 54993/3.

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Debabarreneko lanpostu boterako **erretroeskabadorarako langilea** behar du. **ERREF: 53935/4.**

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Debabarreneko lanpostu baterako **rebabadorea** behar du.
ERREF: 54380/5.

Durango inguruko enpresa batek **bideen ingeniaria** behar du.
ERREF: 55418/2.

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Durangoko lanpostu baterako **fundizioroko langilea** behar du. **ERREF:** 55343/3.

Arrasateko enpresa baterako **telekornunikazioetako ingeniaria** behar da. **ERREF: 54912/4.**

Durango inguruko enpresa **baterako errektifikadorea** behar da.
ERREF: 54587/2.

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Bergarako lanpostu baterako **kromatuen estaltzailea** behar du. **ERREF: 53050/2.**

Aldi baterako lan kontratazio enpresa batek Bergarako lanpostu baterako errektifikadorea behar du. ERREF: 52922/2.

Hautagai moduan sartzea eskam nahi baduzu **901222901** telefonora deitu edo `Langai'k Elgoibarren difuen zenfru laguntzaile hauetako batere deitu: Elgoibarko Instimma (Alberto Burricastillol **943 74 Et0 19** edo **IMH (Ekaitz** Mendizaball **943 74 41 32** telefonoro.

Lana

ESKAERA

*Neska euskalduna eskaintzen da uzmilean lan egiteko. s **626613124,**

Uztailean umeak zaintzeko prest nago. **sr 699 18 37 90.** (Gauez deitu).

• Emakumeak bere burua eskaintzen du garbiketa lanetarako. Justa.
sr 943 74 35 05.

• Neska euskalduna eskaintzen da uztailean umeak zaintzeko.
sr 676 75 39 57.

ESKAINTZA

• Tabernan lan egiteko kamareroa (neska edo mutila) eta sukaldaria behar dira. a 943 12 73 34.

• Elgoibarko Ikastolan adminisirazio lagunizailea behar dugu. Profila: administrazio ikasketak egindakoa, adminis-1razio prozeduretan ohitua, informatikan trebatua eta euskaldun alfabeta-Iua izan behar da. Interesatuak bidali curriculumak 53 posta kuixatifora uztailaren **6a** baino lehen.

♦ Enpresa batek etxez etxe jendea zaintzeko, osasun lagunka emateko eta etxeko lanak egiteko jendea behar du.s.s. 696 10 80 68 (astelehenetik ostiralera, 20:00tik 22:00ra).

• Promotore inmobiliarioak emakume saltzailea behar du Elgoibarko bulegorako. Beharrezkoa da inmobiliaria seldorean esperientzia edukiizea. **ts 943 31 7511.**

• Neska edo mutil euskalduna behar da asteburuelan harrera zerbitzuetan lan egiteko. Kurrikulumak 32 postakutxatilara bidali.

♦ Emakumea behar da etxeko lanak egiteko eta bi ume zaintzeko
o 600 66 23 55.

Salerosketak

*Surfeko tabla, boogiroko aletak eta neoprenozko trajea salgai. Aitor
ts **943 74 29 36.** (21:00tik aurrera).

♦ Kanadiar denda salgai salgai. 6 plaza ditu. **943 74 37 09. (20:00lik-22:00ra).**

Fabrikatik atera berria den sukaldea salgai. Enbalaje eta guzti. Estreinatu gabe dago. Bi crIclerdi, hiru metrokoak. Prezio onean. a 607 44 38 10.

*Garbigailua salgai prezio onean. Kafetera elektrikoa oparituko dut.
sr 943 74 39 75. (20:30etik aurrera).

• Hiru su dituen sukalde industriala eta frijigailua salgai.o. **636 01 57 07.**

* Wakom tableta grafikoa saltzen da. Berria, garantiarekin.
o 943 74 36 06. (Gauean deitu).

• Ziklomotorra salgai. RI Spike grisa.
-rs. **627 32 65 11** (Javi).

• logela rustikoa salgai: ohea, kornoda eta "tokadorea"-rekin.
sr 943 74 45 21. (20:00tik aurrera)

♦ RS-1 motorra salgai. 50 zk. Mcdorra aldatu berria du. Juanjo.
13" 943 74 **35 26.** (Arraisaldez deitu).

Etxebizitzak

• Abuzturako etna alokatzen dut Jacan. **o 943 74** 36 93.

♦ logela hartuko nuke alokairuan, lo egiteko eta arropa garbitzeko ezkubidearekin. **$r 639 70 39 82.**

*Villamedianan, Logrolion, Ixalef berri bat salgai. Ingurune ederrarekin eta piszina eta guzti. te **943 74 02 68.**

*Pisua salgai Deban. 3 logela, komuna, egongela-jangela, ganbara eta igogailua ditu. Altzariekŕn, bizilzera sartzeko prest. Garajea aukeran.
943 19 22 34 {dendako ordutegian}. **943 19 11 37** (gauez).

♦ Etxe bat alokatuko nuke Elgoibarren edo inguruan. (Ana).
-zr **943 74 02 57/ 943 74 80 65**

*Buhardilla salgai Santa Ana kalean. Prezio onean. Berritzeko.
2e 943 49 29 49.

*Elgoibarren edo inguruan pisu baten bila nabil: alokairuan, beste norbaitekin konpartitua edo logela soilik.
11' **678 38 35 61/ 943 74 31 75.**

♦ Apartamentua atokatzen da Torreviejan udako hilabeteetan. Piszinarekin eto hondarizatik gertu.
12t **943 74 23 63.**

• Pisua alokatuko nuke Elgoibarren edo inguruefan (Eibar, Mendaro, Ermua...). a **652 74 44** 34.(Gauean)

Partikularrak

• Ingeles filologian lizentziamak ingeleseko klaseak emango ditu uztaifean eta abuztuko lehen hamabostaldian.
tr **943 74 10 91.**

• Lehen hezkunIzako lehen mailako klose partikularrak hartuko nituzke uztailean. **sz 626 23 75 70.**

Bestelakoak

♦ laz, Txiki Egunean, Edu Arrilkiga argazkilariari karreteak errekara erori zitzalzkionean, hauek jaso eta bueltaiu zizkion neskarekin kontakivan jartzea nahi du Eduk, nolabait eskertzeko.

• Ekainaren 4an, astelehenean, urrezko medailoia galdu nuen Eroskitik San Rokera bitartean. Juan eta Josefa izenak ditu grabatuta.17 **943 74 17 18** (Josefa).

Agurrak

• Zorionak **Esiber Bilbatuari,** uztailaren 7an 13 urte beteko dituelako. Lagunak.

• Zorionak **Mari Cruzi,** hilaren 22an urteak bete zimelako. Leire, Nereo eta Anselmoren pariez.

• Zorionak Konbciri, atzo, hilak 28, urteak bete zituelako. Seme Xabl eta senarraren partez.

*Zorionak **Kristina Arizmendiarrietari,** hilaren 27an urteak bete zitugake. lon, Imanol eto Eduren partez. Zorionak prexioxi!

*Zorionak **Edurne Zuriri eta Anderri,** ontzerkian dantza oso ondo egin zutelako. Paul, Kristina eta Iraixeren partez.

*Zorionak **Cristina Conderi,** urteak bete dituelako. Mireia, Paul, Eneritz eta Maitane M.-ren partez. **Ez asko** gatu zuk dekizunekin.

* Zorionak Betsabe eta Angel. Azkenean heldu da eguna. Ondo pasa. Koadrilakoen partez.

"Zorionak gure etxeko **sorgin txikizari.** Leire, atzo jaixo zifialakuan eta... domekan urtebete! Ikusiko dozu zelako ondo pasauko dogun... Muxu haundi-haundi Zorionok Ainizaneri ere aitxan lankidien partetik.

• Zo ionak Maitaneri gour, hilak 29, 8 urte bete dituelako. Familiakoen eta bereziki, tonen partez.

• Zorionak **Gorka,** gaur 7 urte beie dituzulako, Muxu bana familiakoen eta bereziki, Nerea eto lonen partez.

♦ Zorionak **Nereari.** Ondo pasa eguna. Ptharen portez.

• Zorionak **Josu Abadi.**

• Zorionak **Dafne Leo Gileteri,** asteazkenean **14** urte bete zi tuelako. Familiakoen partez.

• Zorionak **Ion Menbrillerari,** hilaren 28an 16 urie bete ko. Zorionak eta muxu handi bat gurasoen eta ahizporen partez.

• Zorionak **Jon.** Maite zailuztenen partez.

• Zorionak **Idoia Azpilikuetari, 40** urte bete dituelako. Oso ondo kontserbatzen zara. Jamaitu horrela. Ziklaturista baten partez. Antonio.

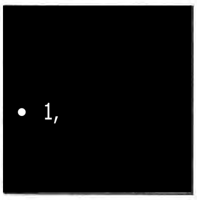
♦ Zorionak **Oloia** zure lehen urtebetze egunean. Juleneren eta famillakoen partez.

• Ze uste zendun, benetan ahaztu ein ginala? Sorpresia aurrelik preparauta geneukan. **Zorionak lagunen** partez.

♦ Zorionak **hauti** bere lehen urtebetze egunean. Ebekoen partez muxu handi bat.

Zo ionak Iñigo **Perezi,** hilaren 28an 10 **urte bete** zituelako. Familiakoen **portez.**

Zorionak **Imano1 Ansolari, uztailaren 4an b** urte handi beteko dituelako. Ondo pasa zure egunean. Kristine, Jon eta Eduren partez. Muxu handi bat!



* Zorionak Goraneri, hilaren 28an 10 urte bete zituelako. Familiakoen eta bereziki, Eneritzen partez.

• Zorionak Anari, uztoilaren 3an 7 urte beteko dituelako. Muxu handi bat furnilikoen parlez.

♦ Zorionak **aitxitxa Pedrori,** gaur urteak bete dituelako. Familiakoen eia bereziki, biloba fñigo eta lonen partez.

Zorionak **Asierrt,** uziailaren 2on 27 urte beteko dituelako. koen partez egun ona pasa.

♦ Zorionak **Mikel,** uztailaren lean, igandean, 2 urte beteko auzulako. **Muxu** handi bat eta ondo pasa eguna. Familiakoen partez,

agenc a

UZTAILA

ARGAZKI ERAKUSKETA
Aitor Agorria *zomotzarra*

TOLIJTIXE
Pedro Muguruza 8, behea • Tel. 943 74 19 48

29 BARIXAKUA

19:30 ELGOIBARKO INSTITUTUKO DIPLOMA BANAKETA
Herriko Antzokian

22:15 ZINEA
"Prueba de vida"

30 ZAPATUA

10:30 AMNISTIAREN ALDEKO III. MARTXA IBILTARIARI ONGI ETORRIA
Plaza Handian
Antolatzailea: Debabarreneko Amnistiaren Aldeko Batzordeak

18:00 LAGUNARTEKO ARETO FUTBOL PARTIDUA
Elgoibar Futbol SaIa — Bilbo Antenavision
Olaizaga Kiroldegian

19:30-22:15 ZINEA
"Prueba de vida"

1 DOMEKIA

19:30-22:30 ZINEA
"Prueba de vida"

18:45 GELATXO ORKESTA
Plaza Handian

2 ASTELEHENA

22:15 ZINEA
"Prueba de vida"

6 BARIXAKUA

9:30 IKUSENTZUNEZKOA
"Pirineoak Armonian"
Hizlaria: Jose Ramon Agirre
Kultur **Etxean**
Antolatzailea: **DEBABE** euskaltegia

10:30 SAN FERMIN TXIKI
San Bartolome eta Errosario kaleetan
Antolatzailea: Atxutxiamaika Aisialdi Taldea

22:45 UDAL MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA
Plaza Handian

SAN PEDRO
JATETXEA

SAN PEDRO AUZOA · Tel. 943 740 010 · ELGOIBAR

Farmazia - okindegia

	EGUNEZ	GAUEZ
30	Etxeberria (Santa Ana kalean)	Etxeberria
1	Etxeberria (Santa Ana kaleant	Etxeberria
2	Fernandez	Fernandez
3	Bidasolo	Bidasolo
4	Zabaleta	Zabalela
5	Etxeberria (Sanka Ana kalean)	Etxeberria
6	Escala	Escala

FARMAZIAK

ESCALA, Rekcide, 1 Soraluze.
Tel 943 75 16 38
FERNANDEZ, Herriko enparontza 4, Garagarza
Tel: 943 75 61 42
ZABALETA,Kalebarren, 9 Soraluze
Tel: 943 75 13 84

OKINDEGIA
1 igandea Zabaleta

IKASTETXEAK

Diploma banaketa

Elgoibarko Institutuak kurtso bukaerako diploma banaketa ekitaldia egingo du, gaur, hilak 29, Herriko Antzokian. Logse-ko 2. mailako eta Heziketa Zikloetako 2. mailako ikasketak amaitu dituzten ikasleek jasoko dute diploma bana. Saioa 19:30ean hasiko da. Institututik adierazi digutenez sorpresa batzuk ere prestatu dituzte.

ERAKUSKETA

Produktu biologiko berriak

Surya belardendak produktu natural eta biologiko berrien aurkezpena egingo du bihar, zapatua, San Frantzisko kalean duen dendan. Goizeko 10:00etatik 13:OOra luzatuko da aurkezpena eta produktuok dohainik probatzeko aukera izango dute bertara hurbiltzen diren guztiek.

KONT/IIITUAK

Udal Musika Banda

Udal Musika Bandak kontzertua eskainiko du datorren barixakuan, uztailaren 6an, Udaletxeko arkupetan, Jose Antonio Osororen zuzendaritzapean, honako pieza hauek joko dituzte: "Ragon Falez" (E. Cebrian), "Rivieren Cyclus" (A. Malando), "Blue Tango" (L. Anderson), "El Chaleco Blanco" (Chueca), "The Exodus Song" (E. Gold) eta "Vals de Astrain" (Astrain). Saioa gaueko 22:45ean hasiko da.

MARTXAK

Amnistiaren aldeko martxa

Debabarreneko Amnistiaren Aldeko Batzordeak Amnistiaren Atdeko III. Martxa Ibiltaria antolatu du. Euskal Presoen eskubideen alde prestaturiko ekintza da, eta ekainaren 30ean, zapatuan, goizeko 8:30ean irtengo da martxa Ermuatik. Eibar eta Maltzaga igaro ostean, 10:30ean ailegatuko da Elgoibarrera. Plaza Handian egingo zaie harrera martxakideei eta bertan egingo dute hamaiketakoa. Sabela bete ondoren, Mendaro eta Mutrikuruntz abiatuko dira. Azkenik, Deban egingo duten bazkariarekin (1.500 pta.) amaituko da eguna.

AKANPADAK

Akanpada Irukurutzetan

"Karakate Irukurutzeta Bizirik" plataformak akanpada antolatu du Irukurutzetan ekainaren 30erako (zapatua) eta uztailaren lerako (domekia). Irteera zapatuan arratsaldeko 15:00etan izango da oinez Plaza Handitik. Goian kanpin dendak ipini ondoren, basabizitza eta landaretzari buruzko hitzaldia entzuteko aukera izango da. Ondoren, afarimerienda (txotx eta guzti) izango da indarrak berreskuratzeko. Gauean txalaparta, tinbalak, trikitixa, sorgin dantza e.a. izango dira. Domekan, uztailaren Iean, berriz, akanpalekuan bertan gosaldu ondoren, mendilerro guztian zehar ibilaldia egingo dute historiaurreko monumentuak ikusiz eta beraien berri emanaz. Ibilaldi erdian salda eta txorizoa banatuko da. Amaieran gauzak bildu eta behera jeitsiko dira. Oharra: bakoitzak eraman ditzala jateko ontziak (antosiña, goilara...)

zine

K XRTELDEGIA

ELGOIBAR, Herriko Antzokia

elia **e Vida"**
Barixakua: 22:15
Zapatua: 19:30-22:15
Domekia: 19:30-22:15
Astelehena: 22:15

"Devolution"
Barixaktia: 19:30-11:15
Zapatua: 17:00-19:30-22:15
Dornekia: 17:00-19:30-11:15
Astelehena: I 9:30-11:15
Martitzena: 19:30-12:15
Egualtena: "19:30-*":15

EIBAR, Rialto

"Manolito gafOtas"
Barixakow 19:30-22:15
Zapatua: 17:00-19:30-22:15
Domekia: 17:00-19:30-22: 15
Astelehena: 19:30-22:15
Martitzena:.*19:307*22:

BER – edades

1 **vinje de Arian**
Barixakua: 19:30-22:30
Zapatua: 22:3()
Astelehena: 19:30

Miss Agente Especial"
Zapatua: 17:00-19:30
Domekia: 19:30-22:15

"1kusIearen eguna

k..va
1.11 uk:

"Pruella de vida"

Zuzendaria: Taylor Hackford.
Antzezleak: Meg Ryan, Russell Clowe, David Morse.

Peter Bowman ingeniari estatubatuarra urtegi bat eraikitzeko lanetan ari da Andeetako herrixka batean. Lanean ari dela gobernuaren aurka dagoen ¯guerrillak" bahitu egingo du eta 3 milioi dolarreko dirusaria eskatu ber~sunaren truke. Intineriari enpresak eta seguru etxeak bere senarriMatzeko zirkinik ez dutela egiten ikusirik, Peterren emazteak (Meg Ryan) negoziatzaile prolesional bat (Russell Crowe) kontratatuko du. Ingeniaria askatzeko planak prestatzen ari direla elkar maiteminduko dira emaztea eta negoziatzailea.

erretratu zaharra

2001-VI-29

Aste honetako erretratu zaharra Itziar Beristainek laga digu. Debako hondartzan ateratakoa da duela 75 urte, 1926. urtean hain zuzen ere. Ikus ezazue zer nolako mutilek osatzen zuten Elgoibarko futbot taldea. Hauek dira bertan agertzen direnak. Zutik, ezkerretik eskumara: Fulgencio Barrutia (t), Federico Iriondo (t), Tiburcio Beristain (I), Eloy Iriondo (t), Julio Gabilondo (rt), Antado Uncilla (t), Ricardo Astigarraga (t) eta Lazaro Muguruza (t). •

Eserita: Nicolas San Martin (t), Eduardo Etxaniz (t), Silyino Gabilondo (t) eta lsaac Azpiazu (t).

AHOLKU

Zulagailu sakonak Se

Mobila: 61)9 926 599 - 20870 ELGOIBAR

Iriondo TABERNA

Astegunetan 7:00etan irekitzen dugu
eta asteburuetan 9:00etan

Pedro Muguruza, 2• Tel: 943 74 00 15

IKASTARO TEORIKO INTENTSIBOAK EUSKARAZ eta GAZTELANIAZ.
ZIKLOMOTORREKO LIZENTZIA ASTEBETEAN. AZTERKETARIK GABE!
IZEldA EMATEAN ViOEKO BEHERAPENA

16 leteeteldl, A

Tel: 943 74 10 11

HEMENDIK BODEGA ZENA, ORAIN

Pedro Muguruza, 22 • Tel. 943 742 500

\Xt BODEG,1

°1RETEGIA

GozoLu jangela berrion
gure betiko sukoldoritzo

ETXEKO BEREZITASUNAK
Olagarroa - Haragi errea - Kazuelatxoak

EGUNEKO MENUAK
ematen ditugu

San i3artoiomeetan ere irekita!

ZEZEN-BIDE

AUTO-ESKOLA

Auto, autobus, kamioi eta motorrentzako gida-baimenak

%10efr.o deskontua

67117.ff. Txartelarekin

San Frantzisko, 43-1. — Tel: 943 74 27 20 — ELGOIBAR — Ego-gain, 2 behea (sarrera S. Andres ibilbidetik). — Tel: 943 20 34 45 — EIBAR

Aire Libreko Zinemaldia
Elgoibar Uda 2001

Foruen Plazan 10:30etan

Uztaila

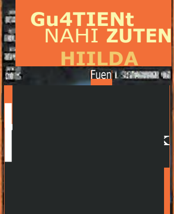
Larunbata 7

100 min. / denontzat / EE BB

Ostirala 13

112 min. / denontzat / EE BB

Larunbata 14



95 nit / • 13 une EE OB

Ostirala 20

90 min. / + 13 urte / ES

Larunbata 21

117 mn. / 7 ude FR - CA

Ostiral[illegible]

116 [illegible] / • 7 eate / EE EIR

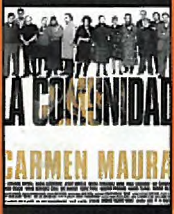
Larunbata 28

121 min. / denontzat / EE BB

Igandea 29

80 min. / + 13 urte / EE BB

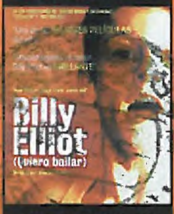
Astelehena 30



112 min. / + 13 urte / ES

Abuztua

Ostirala 3



112 min. / denontzat / GB

Larunbata 4

120 min. / denontzat / CN

Osteguna 30

94 min. / denontzat / EE BB

Ostirala 31

101 min. / + 13 urte / EE BB

Iraila

Larunbata 1

90 min. / denontzat / EE BB
EUSKARAZ

Ostirala 7

111 min. / denontzat / EE BB

Larunbata 8

120 min. / + 7 urte / EE BB

KULTURA SAILA